



環「報」兒「童」版

目「錄」

兒童環境文學家

希望之樹 The Tree of Hope (第一集)

地球怎麼了?

若草書屋

世界海洋日專題: 魚都到哪去了?

詩歌: 飯後禱告 (Prayer after Eating)

美麗新境界

環境傳人

我們太乾淨了嗎?

越南去煤運動推手—魏氏卿





希望之樹 The Tree of Hope (第一集)



Kehkashan Basu, 中東
環境品質文教基金會編譯
林佳怡繪圖

◎沙漠的女孩—卡達拉

在一個廣闊無垠、酷熱的沙漠邊緣，有座小村莊，裡頭住著一個小女孩卡達拉以及她的母親。每天一大清早，太陽便無情升起，吸乾所有水份，一直到夜晚才落下。尤其中午的時候更炎熱，教人受不了，逼得所有人都留在室內。

就像其他小女孩一樣，卡達拉討厭被關在家，她好想出去外面跟她的朋友們一起玩，但是她母親絕對不會答應，她擔心若是整個下午卡達拉都在外面，可能會中暑。

於是漫長的下午，卡達拉就一直盯著窗戶外面看，看著外面豔陽高照，沙土起起伏伏浪動，閃閃發亮，她等待黃昏的到來，這樣才能出去外面玩。

她很希望這裡的天氣能有所改變，這樣她就能有比較多時間待在戶外。她好愛她的家和這座小村莊，但希望這

裡不要那麼熱，太陽也別那麼大。

然而她並不知道，她的願望很快就會有答案了。

某一天早上，卡達拉很早就被媽媽叫醒，媽媽要她去村裡的井取水。在她們村裡，水是非常寶貴的資源，村裡廣場的那口井是唯一能取水的地方。



每天那口井前都大排長龍，居民們都在等待著拉起他們每天生活必需的水。

那天，卡達拉的媽媽要求她早點去取水，因為她在等一個客人到來，希望能在他來之前準備好餐點。

卡達拉很享受這個日常的互作，因為她會在水井遇見大部份朋友。她也喜歡水花濺起、水聲以及那冰涼舒緩的感覺。

她從井口邊往裡頭看，水井非常深，看起來有點可怕。

那天她快快取好水，背著袋子趕緊回家，因為她也非常興奮可能會見到客人。

(未完待續)

華文區兒童環境文學家徵文活動開跑!

世界未來委員會發起，環品會響應並舉辦的活動，是一個讓兒童說出他們想要的未來的平台。

2018 年作品徵選中，報名網址：

<http://voicesoffuturegenerations.asia/mode.html>

活動期間：即日起至 2018 年 8 月 31 日。





海洋日專題一 魚都到哪去了?



6月8日是世界海洋日，科學家說，2048年海洋野生魚類將會消失，距離現在只有30年。

為什麼魚兒正在消失?

從1970年代以來，海洋魚類的數量已經減少了一半。

科學家普遍認為「海洋污染」與「過度捕撈」是主要原因。

一、過度捕撈

平均而言，人類吃魚的數量是1950年代的四倍。全世界有85%的漁場被過度捕撈。許多大型魚類如鯨魚、海豚、鱈魚、鮪魚、旗魚、金槍魚、翻車魚的數量越來越少，而且年齡越來越小。例如鮪魚壽命平均可到35歲，但是現在超過10歲

的成年鮭魚已經非常少見。聯合國警告，照這個趨勢下去，到 2050 年我們將無魚可吃。

特別是一種叫做「拖網捕魚」的捕魚方式，造成海洋生態的傷害最大。

大型拖網漁船在海中張開長達 60 公里的「死亡之牆」，從大魚到小魚，從螃蟹烏賊，到追逐鮭魚的海獅、海狗，全部一網打盡，甚至破壞珊瑚等海洋生物的棲地。經過長距離拖行後，幾乎所有生命都死於網中，其中有 40% 的生物被漁夫認為「沒有經濟價值」，再將屍體丟回海洋，是非常殘忍的漁撈方法。

二、海洋汙染

海洋就像一個大水槽，全世界的陸地汙染都會被雨水、河流帶進大海。這些毒素被浮游生物吸收後，經過食物鏈層層累積到蝦子、小魚、大型魚類、哺乳類、海鳥身體裡，造成癌症、早產、生不出下一代與行為異常。當然，最後這些毒素很有可能再回到我們的餐桌上，被我們吃進去。

如果海洋中的魚消失了，我們所知道的生活將不復存在

海洋生物調節海洋：牠們控制汙染，過濾水中的毒素，並防止大規模海藻優氧化的發生。同時魚類供應全世界 17% 的生物蛋白質來源，如果沒有魚類，全世界將陷入嚴重糧食短缺。

既然我們無法想像一個沒有魚的世界，那何不從現在開始保護海洋？



我們太乾淨了嗎？



我們生活在一個「乾淨」的時代，洗澡用抗菌的沐浴乳，洗手有抗菌的洗手乳，出門在外也會準備抗菌的溼紙巾擦手，家裡的清潔用品也標榜可以殺死 99.9% 的細菌。

講到細菌，大家第一印象就覺得很髒，但是現在也有科學家告訴我們，「太過」乾淨是不好的，不但有害健康，也可能破壞環境：

一、並不是所有細菌都不好

的確，有一些細菌會造成疾病甚至致命，但也有許多細菌對我們的健康有益。

這些益菌可以在腸道中製造維他命、覆蓋在我們的皮膚上幫助抵禦有害微生物、並幫助我們消化食物。

在我們的身體之外，它們幫助分解廚餘、製造氧氣，是地球生態系不可或缺的一環。因此許多科學家才會說，現代人過度保護自己，已經讓地球變得「太乾淨」，把不該消滅的微生物都一併消滅了。

二、適度接觸細菌與微生物是必要的

適度接觸微生物有助於我們的免疫系統「認識」他們，避免

長大後我們的免疫系統對這些微生物「過度反應」，就容易引發氣喘等「過敏」現象。

專家也建議多花點時間在草地林間玩耍，這裡有許多有益的微生物，玩得髒兮兮反而可以增加抵抗力。



三、清潔用品中的化學成分會破壞環境

許多標榜殺菌、抗菌的產品，當中都含有一種叫做三氯沙 (triclosan) 的化學物質。三氯沙與自來水中的氯接觸後可轉化為氯仿 (chloroform)，是一種致癌物質，經陽光照射後更會產生世紀之毒戴奧辛。

四、正確清潔比「殺菌」更重要

手部是傳遞病菌的主要管道，但事實上只要一塊普通的肥皂，加上清水，徹底搓洗十五秒就可以把病菌沖走，並不需要另外使用「抗菌」產品。



環境詩歌：飯後禱告 (Prayer after Eating)

作者：溫德爾貝瑞 (Wendell Berry)



I have taken in the light
that quickened eye and leaf.

我身處啟迪了我的眼與樹葉的陽光之中；

May my brain bright with praise
of what I eat, in the brief blaze
of motion and of the thought.

在一瞬的心緒與思想之間，願我的大腦因為我對所食的讚頌東西而清晰；

May I be worthy of my meat.

願我是值得所食之人。

作品解析：

作者溫德爾貝瑞在美國肯塔基州皇家港經營農場 40 年，他不信任科技與全球化，但對土地深表敬意，貝瑞認為人類應該學習與大自然的規律共生息，這首詩體現了他對基督教的虔誠信仰，以及對自然資源的謙卑與讚美。

詩的前兩句提到「光」(light)。「光」在基督教信仰

中，往往與上帝與天堂相關聯，這道「光」讓葉子行光合作用，也讓作者看見這個世界，雖然詩中的光可能只是陽光，但它仍然是啟蒙運動、知識與聖潔的象徵。

第三和第四行運用大量的韻腳，如大腦 (brain)、明亮 (bright)、讚美 (praise)、閃耀 (blaze) 等，讀起來抑揚頓挫，強化朗誦「祝禱詞」時的崇敬態度。

最後一行總結這首詩的目的。許多基督教徒在完成禱告之後，會用這樣的方式結束祝禱詞：詢問自己是否配得上基督的愛？在這首詩中，作者提出了一個類似的疑問：人類是否配得上我們從天堂或是地球所奪取的任何東西？





越南去煤運動推手

— 魏氏御



魏氏御女士 (Nguy Thi Khanh) 出身於越南北部的一個小農村，她家附近有一個煤礦場，在成長過程中幾乎可以說是與煤炭的污染與灰塵為伍，並親眼目睹許多村民罹患癌症，

因此她對環境保護工作始終充滿熱情，大學畢業後便進入一家小型非營利組織 (NGO)，從事保護水資源的工作。

越南的電力有 30% 來自煤炭，她發現燃煤發電讓空氣污染和環境惡化，威脅人民的健康與國家的福祉，於是在 2011 年創立綠色創新與發展中心 (GreenID)。她結合科學家的力量，幫助農村提出減少河川污染、將豬糞等有機廢棄物轉化為能源、加裝太陽能燈具。

而她最大的目標是嘗試說服越南政府，燃煤發電是一種昂貴而不永續的發電方式，她向政府提出一套可行的再生能源方案，希望盡量降低燃煤發電的比例。

由於越南近年經濟快速發展，能源需求急遽增加，2020 年越南將啟動新的電力發展計畫加以因應。對於魏女

士來說，越南的能源發展正處在一個十字路口，今天做的每一個決定和投資的每一塊錢，都將反映在越南未來幾十年的空氣品質，和全球氣候變化上。

魏女士學習了關於煤炭和氣候變遷的所有知識，並與同事和政府官員一起制定了一個更可永續的電力計劃。

經過多年的努力，魏女士的低碳能源計畫得到越南政府的採納，2016年越南政府新公布的電力計畫中，已經降低燃煤電廠的數量，並納入更多可再生能源計畫（如太陽能、風能和生質能），預計增加到21%。這是巨大的成功，而魏女士也將持續結合多方利益與政府合作，推動越南的能源轉型。

圖片來源：<https://saigoneer.com>

Illustration by Hannah Hoang.



我是一片葉，筋脈是森林。我是一滴水，魂魄是
海洋。--詩人汪國真



發行人：謝英士

主編：高思齊

作者：高思齊

插畫：陳嘉蔚

林柏廷、林佳怡

<http://www.eqpf.org>

環境品質文教基金會發行